

投票は、忘れずに!



入場券を忘れずに
投票所の入場券は、近日中にお届けします。投票するときは忘れずにお持ちください。もし紛失した場合、投票所の受付で係員にお申し出ください。

あなたの投票所は
投票所は、入場券に印刷してあります。投票はその投票所で行えます。投票は、お間違いないように。また、最近村内で転居された人は、もとの住所地の投票所へ行っていただくこともありますのでご注意ください。

参議院議員通常選挙

参議院新潟県選出議員選挙 ■参議院比例代表選出議員選挙

投票日は、7月23日(日)です。

投票できる人
昭和50年7月24日までに生まれた人で、平成7年4月5日以前から岩室村に住居登録がしてあって、引き続き岩室村に住んでいる人。したがって、平成7年4月6日以降に他の市町村から転入してきた人は、前の市町村で投票することになります。

今回の投票は二種類
今回行われる選挙は、参議院新潟県選出議員選挙と参議院比例代表選出議員選挙の二つを投票していただきます。選挙当日は、その選挙によって投票用紙が違いますので、係員の指示にしたがってお間違いないように投票ください。

不在者投票
投票日に、次の事由で投票所へ行けない人は、今日6日から22日までの間に不在者投票ができます。
●職務のため投票区域外で仕事の人
●旅行や、やむを得ない用のため村外へ出かける人
●病气やお産などで、歩行が非常に困難な人などです。
なお不在者投票所は、役場総務課です。時間は、毎日午前八時半から午後五時までです。その際は、入場券と印かんをお持ちください。
■指定病院などでの投票：特別に指定されている病院に入院中だったり、施設に入所している人は、その病院や施設で投票できますので、係の人におたずねください。
■郵便による不在者投票：重度の身体障害者で郵便投票証明書をもちの人は、今日19日までに村の選挙管理委員会(総務課内)へてに、その証明書を添えて投票用紙を請求してください。

選挙についてのお問い合わせは村選挙管理委員会(総務課内) ☎82-4111へ

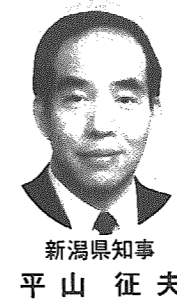
あなたの投票所は

投票区(投票所)	投票区域
第1投票区(和納保育園)	和納4区・5区・6区・和納7区・8区・10区
第2投票区(和納第2保育園)	和納3区・12区・三田・津雲田・富岡・高橋
第3投票区(八集落開発センター)	和納1区・2区・9区・和納11区・原
第4投票区(夏井公民館)	南谷内・夏井
第5投票区(岩室中学校)	北野・西中・湖上・白鳥西長島・横曾根・新谷
第6投票区(高畑公会堂)	西船越・油島・高畑
第7投票区(石瀬センター)	金池・石瀬・久保田・猿ヶ瀬
第8投票区(岩室公会堂)	岩室・樋曾・栄・橋本
第9投票区(間瀬地区公民館)	間瀬1区~7区

『知事とのさわやかトーク』が開催されます!

■とき 7月25日(火) 午後1時30分~
■ところ 分水町文化センター

県では、県民の皆さんから県政に対する幅広いご意見・ご提言をお聴きし、県政に反映させるため、『知事とのさわやかトーク』を開催します。今回は岩室村のほか、燕市・弥彦村・分水町・吉田町の方を対象に、県政全般について平山県知事が皆さんの質問にお答えしますので、ぜひお越しください。
詳しくは、県庁広報広聴課(☎025-285-5511内線2116)又は岩室村総務課(☎82-4111内線215)へ。



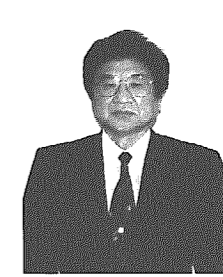
新潟県知事 平山 征夫

お年寄りと介護者が一緒にイキキするための「老いと暮らしの介護塾'95

生活介護研究所(福井県大野市)では、4年前より老人介護に関わるあらゆる職種の方を対象にして「介護教室」を開いてきましたが、今回、新潟県と長野県で開催されることになりました。地域、施設、病院等で老人に関わっている皆さん、ぜひ参加して見ませんか?
■とき/8月6日(日)
■ところ/湯東村保健福祉センター(新潟会場)
■会費/3,500円(当日受け付けます)
■申込方法/下記住所へ住所・氏名・職種・TEL・会場名(新潟・長野)を書いて、封書・ハガキ・FAXでお申込みください。
●生活介護研究所 〒912福井県大野市牛ヶ原83-11 TEL・FAX 0779-66-1958(坂本)
※『老いと暮らしの介護塾』についての詳しくは、役場住民福祉課(☎82-4111内線111)まで。



当村の行政相談委員・岩本 格さんが 関東管区行政監察局長表彰を受賞



■柏木 助役



■金子 収入役

新しい助役に 柏木金一氏が就任
先月行われた六月定例村議会にて、欠員となっていた村の助役に、柏木金一氏が就任されました。柏木助役は、昭和三十二年に役場に奉職。以来税務課長、住民福祉課長、農政課長、総務課長などを歴任されました。柏木助役には、これから村行政の推進役として、あらゆる分野で尽力いただくこととなります。

金子金弥氏を再任 村収入役に
また、任期満了に伴う村収入役には、金子金弥現収入役が再任されました。金子収入役は、昭和六十二年六月に現職に就任して以来、今回が三期目となります。

柏木助役の就任にあたっての抱負を紹介いたします。
鷺沢村長のご推挙により、去る六月十三日開催の定例村議会において選任のご同意をいただき、岩室村の助役に就任いたしました。これもひとえに、村議会議員をはじめ村民各位の深いご理解の賜と感謝申し上げます。
昭和三十二年岩室村役場に奉職し、三十八年の歳月が過ぎ去りました。この間、皆様からご厚情とご支援をいただき、職務を全うすることができたこと、謹んで厚くお礼を申し上げます。これからは、助役の立場で村が掲げておられます「緑と太陽と水の里、夢とやす

らぎのある岩室村」の実現に向けて努力する決意でございます。なにとぞ、今後とも皆様のご指導とご鞭撻を賜りますよう、心からお願い申し上げます。
なお、柏木前総務課長の退職に伴い、六月二十一日付で、役場の人事異動が行われました。
■総務課長：伊藤 清(農林水産課長)
■農林水産課長：山上光男(建設課参事兼農林総合整備係長)
■建設課農林総合整備係長：齋藤 仁(建設課主査)
■建設課主査：鈴木 勝(社会教育課主査)
()内は前職

多年にわたり国民の行政に対する苦情の解決に尽力された功績により、当村の行政相談委員・岩本 格(岩室八区)が「関東管区行政監察局長表彰」を受賞されました。
岩本さんは、昭和六十三年五月に行政相談委員に委嘱されて以来、地域に密着した活動を続けておられます。
その間、誠実な人柄と優れた実行力により、定例・巡回相談所などでも、地域住民から寄せられた行政に対する苦情の解決や要望の実現に努められ、行政と住民のパイプ役として活躍しておられます。今回の受賞は、このような日頃の苦勞が報われたものです。岩本さん、本当におめでとうございます。